**Legacy Machine 101**

對一只擁有經典40毫米的腕錶來說，Legacy Machine 101（LM101）涵蓋了豐富的內涵；更精確地說，LM101涵蓋的是一段極為漫長的時間：從靈感的起源到腕錶的誕生，超過整整一百年。

Legacy Machine 101的誕生所強調的，是構成一只腕錶真正所需的核心：平衡擺輪──肩負精準的等時性；儲存動力的主發條──能夠明確指示下一次需要上鍊的時刻；以及無庸置疑的──時間。

LM101還有一個極為特殊的特點──一個不會被看見的特點：它搭載了MB&F第一枚完全自主研發的機芯。

視覺上，LM101的焦點在於巨大的懸掛式擺輪，而它沉著的轉速更吸引了觀者不自禁地貼近欣賞。兩枚純白的小錶盤盤旋在以細膩太陽紋裝飾的機芯上層基板之上，右邊的是具有易讀時標的時、分盤，指示的藍色金質指針與無瑕的白色錶盤形成強烈對比；至於45小時動力儲存指示，則位於下方尺寸稍小但形式相同的小錶盤上。

保護錶盤的藍寶石水晶鏡面，彷彿施以魔法般地消失，讓人誤以為能夠伸出手去觸摸那枚懸掛在優雅雙臂間的巨型擺輪。拱型的雙臂是以整塊金屬直接削切而成，而要達到如同鏡面般的光澤，更需要超過五個小時的手工打磨方能達成。

將Legacy Machine 101翻轉過來，透明藍寶石水晶背蓋──圓拱形設計，為了降低錶帶的厚度及錶殼的視覺高度──展現以手工精心雕琢的機芯。機板與橋板充滿生命力的線條，向那些經典懷錶才有的高質感風格表達致敬之意，同時也證明了LM101嚴守傳統製錶的正統性。

藉由機芯上的日內瓦波紋、手工拋光倒角、金質套筒、以及藍鋼沉頭螺絲，LM101的機芯之美不僅忠於那段逝去的時光，更宣示了新時代的曙光來臨──正因它是MB&F第一枚完全獨立構思與設計的機芯。

而負責這枚機芯精緻的細節打磨修飾、確保其忠實呈現昔日鐘錶風格、並100%符合MB&F結構設計的幕後功臣，是獲獎無數的獨立製錶師──Kari Voutilainen。

首次發表的是18k紅金或白金，隨後是兩款採用雪霜壓磨裝飾的"Frost"限量款式。現今推出的則是全球限量33只的950鉑金版Legacy Machine 101 - 搭配辨識度極高的獨特藍色面盤。

**細說Legacy Machine 101**

**引擎：**即使Legacy Machine 101的機芯表面上看來與Legacy Machine No.1非常相似，但仔細觀察便能發現這其實是一枚全新的機芯。它不只是LM1機芯的縮小版，還是一枚由MB&F徹頭徹尾全新構思與研發的機芯。

平衡擺輪與游絲是所有機械腕錶機芯最重要的核心，他們的等時震頻（即擺動間隔）攸關機芯的精準度。Büsser始終對古董懷錶內大型擺輪的慢速震頻──2.5赫茲／每小時18,000次，相較於今日最常見的4赫茲／每小時28,800次慢了許多──十分著迷，由此作為他的起點便一點都不讓人意外了。

然而，讓人意外的是他重新詮釋傳統的另類方式──將通常藏在機芯背面的平衡擺輪不只是移到機芯上方、更是大喇喇地高懸於錶盤之上。

即便LM101的擺輪位置可能被視為相當前衛，但「傳統」卻展現在14毫米直徑的巨型擺輪尺寸上。擺輪備有專為MB&F研發的配重螺絲、寶璣式游絲，及可移動式游絲頭固定螺栓。

如果您對Legacy Machine No.1的平衡擺輪印象深刻，在錶徑較小的LM101上它看起來會更為巨大。

**面盤與指示：**LM101不僅有著極具視覺吸引力的懸浮平衡擺輪，指示時間（小時與分鐘）與動力儲存的純白面盤，更兼具了迷人外型、以及由藍色指針的對比所塑造出的高閱讀性。

除了立體配置浮在面盤上的擺輪之外，兩側的白色面盤上，可以看到明亮的藍色指針同樣飄浮著。有著微微弧度的面盤上則塗佈清透明亮的清漆，這是以名為「烤漆（laque tendue）」的工法所創造出的特殊效果，此工法在塗上數層漆之後再加溫，讓漆面能夠均勻平滑地披覆在面盤上。

為了保持面盤與羅馬數字時標的純粹美感，面盤沒有採用傳統的螺絲固定方式，而是使用一圈精密的金環，以複雜的方式固定面盤，如此一來才不會讓面盤不朽的古典美感稍有減損。

**精細表面處理與歷史資產：**由於LM101的機芯為獨立研發，意味製錶大師Kari Voutilainen肩負著確保機芯的錶橋設計與精細表面處理均精確遵守嚴格的傳統製錶規範。

機芯面盤側的基板表面鐫刻太陽放射飾紋，它會在特定角度吸引人的目光，卻不會越俎代庖地奪去白色面盤、懸浮擺輪或是動儲指示的風采。橋板、機芯迷人的型式及精緻的打磨可經由透明的底蓋欣賞，這裡便能見識Kari Voutilainen傑出的手藝，橋板形狀保持了傳統鐘錶機芯的優雅曲線，橋板之間以及機芯與錶殼之間，都保持了充裕而寬敞的空間。

機芯背面可以看到大尺寸紅寶石軸承透過沉頭處理、且使用拋光打磨的金質套筒固定，它們成為橋板上視覺的焦點，與日內瓦波紋相得益彰，也讓人想起高品質的古董懷錶機芯。紅寶石軸承有著減少磨擦、延長零件壽命的效果，大尺寸的軸承可容納更大型的齒車軸、以及更多的潤滑油。

**靈感．落實：**MB&F的Legacy Machine是在Maximilian Büsser胡思亂想時的創意結晶：「如果我不是在1967年、而是在1867年出生的話，會發生什麼事情？在1900年代初期手錶才出現，如果在那個時刻我希望創作出一款配戴在手腕上的錶，那時沒有『無敵鐵金剛』、『星際大戰』或是『戰鬥機』啟發靈感，我只有懷錶、艾菲爾鐵塔跟科幻小說『海底兩萬哩』可以參考，這樣子造出來的錶會是什麼樣子？它必須是圓的（符合傳統），同時也是三維立體的（符合MB&F的腕錶風格），而Legacy Machine就是我的答案。」

Maximilian Büsser對十八及十九世紀的懷錶有著特別情感，事實上，今日我們所看到的所有複雜功能，在那個時期非但只能在腦海裡發想，沒有高科技電腦程式輔助，全都以紙筆進行設計研發。零件製作全都必須達到最高的精確度──即使以今日的標準來看也是，但使用的工具卻相對原始（沒有電力可使用）；這些零件經過精細打磨、組裝以及調校，成就了驚人的高細緻品質，就算以今日的高科技來製作，也未必能勝過這些機械奇蹟。懷錶尺寸遠大於現代手錶的體型，讓它能夠裝載結構非常獨特的機芯、優美細緻的機板與橋板，也能創作出天才洋溢的絕妙造型。

MB&F所有的作品都奠基於傳統製錶業裡最精華的部份，但Büsser希望製作更能彰顯出悠久製錶傳統的作品──假設他在一世紀前的1867年，而非1967年出生的話，可能會構思發表的傑作。Legacy Machine正是這項夢想的結晶，有著大尺寸而穩健的擺輪、弧型面盤、傳統的古典橋板設計以及絕佳的表面打磨，同時揉和了現代化與傳統優雅的風格。

Legacy Machine No.1（LM1）是Legacy系列的第一件作品，其餘則有Legacy Machine No.2 與Legacy Machine Perpetual萬年曆 。比起其他LM1系列款式的44毫米，LM101則採用更為經典的40毫米錶徑，更加彰顯了傳統製錶的風格。

**Legacy Machine 101－技術資料**

**機芯：**

由MB&F獨立研發的三度空間立體鐘錶機芯

機芯美感設計與修飾打磨：Kari Voutilainen

手動上鏈、單發條盒

動力儲存：45小時

平衡擺輪：直徑14mm、雙輻式擺輪，具四顆傳統配重螺絲，配置於面盤及機芯上側

擺輪游絲：傳統寶璣式曲線游絲、可移動式游絲頭固定螺栓

振動頻率：每小時18,000次／2.5赫茲

零件數目：229個零件組成

寶石數目：23 顆

套筒：金質套筒，上部沉頭處理並拋光

機芯打磨：十九世紀風格細緻手工表面處理，內倒角展現頂級手藝、倒角皆拋光、日內瓦波紋、手工雕刻

**功能：**

小時、分鐘與動力儲存指示。面盤上配置大型懸浮平衡擺輪

**錶殼：**

提供18k紅金及18k白金款，更有全球限量33只的 950鉑金款。

尺寸：寬40mm x 高16mm

錶殼零件數目：35枚

**藍寶石水晶鏡面：**

雙面防眩處理的圓拱形藍寶石水晶鏡面及藍寶石水晶透明底蓋

**錶帶與錶扣：**

手工縫製黑色或棕色鱷魚皮錶帶，搭配與錶殼同色的金質或鉑金材質針扣

**負責Legacy Machine 101錶款的「好友們」**

概念：Maximilian Büsser / MB&F

產品設計：Eric Giroud / 鏡面透視處

技術與生產管理：Serge Kriknoff / MB&F

機芯設計與修飾打磨：Kari Voutilainen

研發：Guillaume Thévenin 與Ruben Martinez / MB&F

齒車製作：Jean-François Mojon / Chronode

平衡擺輪橋板：Benjamin Signoud / AMECAP

平衡擺輪製作：Dominique Lauper / Precision Engineering

基板與橋板製作：Rodrigue Baume / Damatec

機芯手工雕刻：Eddy Jaquet與Sylvain Bettex / Glypto

機芯零件手工打磨：Jacques-Adrien Rochat / C-L Rochat

機芯組裝：Didier Dumas, Georges Veisy, Anne Guiter, Emmanuel Maitre / MB&F

品質控管：Cyril Fallet / MB&F

錶殼製作：Fabien Chapatte 與Riccardo Pescante / Les Artisans Boitiers

錶扣製作：Erbas S.A.

面盤製作：Maurizio Cervellieri / Natéber

指針製作：Pierre Chillier、Isabelle Chillier與Marcos Zamora / Fiedler

錶鏡製作：Martin Stettler / Stettler

錶帶製作：Olivier Purnot / Camille Fournet

展示錶盒製作：Olivier Berthon / ATS Atelier Luxe

產品物流：David Lamy與Isabel Ortega / MB&F

公關行銷：Charris Yadigaroglou、Virginie Meylan與Juliette Duru / MB&F

M.A.D. Gallery藝廊：Hervé Estienne / MB&F

銷售業務：Luis André, Patricia Duvillard 與Philip Ogle / MB&F

平面設計：Samuel Pasquier / MB&F, Adrien Schulz 與Gilles Bondallaz / Z+Z

產品攝影：Maarten van der Ende

人物攝影：Régis Golay / Federal

網站：Stéphane Balet 與Victor Rodriguez / Sumo Interactive

文案：Ian Skellern / Underthedial

**MB&F – 概念實驗室的起源**

**10歲，10個機芯，數不盡的頂尖與無窮盡的創意**

2015年，MB&F歡慶其創立10周年。這是史上第一個鐘錶概念實驗室的10年: 10年來顛覆傳統與想像的爆炸性超級創意，成就廣受好評的鐘錶機械(Horological Machines)與傳統機械( Legacy Machines)之10個非凡出眾機芯，以這樣穩扎穩打的根基MB&F成了知名的鐘錶殿堂。

在經歷15年管理知名鐘表品牌後，Maximilian Büsser於2005年辭去Harry Winston董事總經理一職並創立的MB&F，也就是Maximilian Büsser & Friends。MB&F是一間藝術及微工程概念實驗室，並透過一群出眾的獨立鐘錶專家，共同致力於設計及製造出極具創意且重要的概念手錶。與這些菁英共同合作研發，讓Max相當樂在其中。

2007年，MB&F推出第一只腕錶Horological Machine No1（HM1）透過其複雜多層次、3D立體架構腕錶的概念與錶壇首次採用的完美機芯傳動結構，奠定了品牌在特殊機械的一席之地，更傳達了原創理念 -從HM2，HM3，HM4，HM5，HM6到至今的HMX，所有的機械皆可以訴說時間，而不是僅只於報時。

2011年，MB&F發表了Legacy Machine系列，這是一個受到傳統製錶所啟發的全新系列，藉由優異的鐘錶技術來重新詮釋複雜機械，以所創造出極富當代風格的機械工藝向19世紀的超凡製錶技藝致敬。從LM1到LM2，MB&F更研發了自製機芯LM101。2015年Legacy Machine Perpetual全整合萬年曆上市發表，自此，MB&F開始交替發表顛覆傳統的創新Horological Machines系列與源自傳統經典啟發製成的Legacy Machines系列。

在這一段10年的旅程中，MB&F也榮獲了許多傑出大獎的肯定，如2012年由日內瓦內瓦鐘錶大賞Grand Prix d'Horlogerie，LM1榮獲「最受公眾歡迎獎」（由鐘錶錶迷投票選出）以及「最佳男裝腕錶獎」（由評審投票選出）的雙重肯定。2010年，MB&F以HM4贏得日內瓦鐘表大賞的「最佳概念與設計腕錶」的獎項。而2015年，MB&F以獨特的HM6 Space Pirate宇宙海盜在國際紅點大展上榮獲”紅點”的「最佳中的最佳」大獎(Red Dot: Best of the Best)。